



## **Generalversammlung / Assemblée générale – 04.04.2017**

### **Traktanden / Ordre du jour :**

Begrüssung / Accueil

- 1 Wahl Stimmzähler / Election des scrutateurs
- 2 Genehmigung Protokoll der GV vom 12. April 2016  
Approbation du procès-verbal de l'AG du 12 avril 2016
- 3 Präsentation / Genehmigung Jahresbericht des Präsidenten  
Présentation / Approbation du rapport annuel du Président
- 4 Präsentation / Genehmigung Jahresrechnung  
Présentation / Approbation du bilan annuel
- 5 Revisorenbericht / Genehmigung Revisorenbericht  
Rapport des réviseurs / Approbation du rapport des réviseurs
- 6 Entlastung des Vorstandes / Décharge du comité de direction
- 7 Wahlen / Elections
- 8 Genehmigung der Jahresbeiträge für das Jahr 2018  
Approbation des contributions annuelles 2018
- 9 Genehmigung des Budgets 2017 / Approbation du budget 2017
- 10 Informationen IAKS International / Informations IAKS International
- 11 Beschlussfassung über Anträge des Vorstandes  
Décision sur les propositions du comité
- 12 Beschlussfassung über Anträge von Mitgliedern  
Décision sur les propositions des membres
- 13 Verschiedenes / Divers  
Schluss der Generalversammlung / Fin de l'assemblée générale

Anträge der Mitglieder, die nicht in Zusammenhang mit den bekannt gegebenen Traktanden stehen, sind gemäss Statuten Art. 11 bis spätestens zehn Tage vor der Generalversammlung schriftlich bei der Geschäftsstelle einzureichen.

Selon l'Art. 11 des statuts, les propositions sans rapport direct avec l'ordre du jour doivent être présentées par écrit et parvenir au comité directeur au plus tard dix jours avant l'Assemblée Générale.